

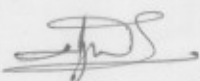
**പതിമൂന്നാം കേരള നിയമസഭ  
ആറാം സമ്മേളനം**

നക്ഷത്ര ചിഹ്നമിടാത്ത ചോദ്യം നം. 64

10/12/2012 ൽ മറുപടി നൽകേണ്ടിയിരുന്നത്

**വിദേശ രാജ്യ സന്ദർശനം**

ചോദ്യം	ഉത്തരം
ശ്രീ. എസ്. രാജേന്ദ്രൻ	ശ്രീ. ഉമ്മൻ ചാണ്ടി (മുഖ്യമന്ത്രി)
എ) ഈ സർക്കാർ അധികാരമേറ്റ ശേഷം ഏതെല്ലാം മന്ത്രിമാർ ഏതെല്ലാം വിദേശരാജ്യങ്ങളിൽ എത്ര തവണ സന്ദർശനം നടത്തുകയുണ്ടായെന്നും ഓരോ യാത്രയ്ക്കും ചെലവായ തുക എത്രയാണെന്നും വെളിപ്പെടുത്താമോ;	എ) ഈ സർക്കാർ അധികാരമേറ്റശേഷം ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രിമാർ, ഗവൺമെന്റ് ചീഫ് വിഷ് എന്നിവരുടെ വിദേശ യാത്ര സംബന്ധിച്ച വിശദാംശങ്ങൾ അനുബന്ധമായി ചേർത്തിരിക്കുന്നു.
ബി) ഗവൺമെന്റ് ചീഫ് വിഷ് ഈ കാലയളവിൽ ഏതെല്ലാം വിദേശരാജ്യങ്ങളിൽ സന്ദർശനം നടത്തി; ഓരോ യാത്രയ്ക്കും ചെലവായ തുക എത്ര;	ബി)
സി) മന്ത്രിമാരുടെയും ചീഫ് വിഷിന്റെയും വിദേശ യാത്രകളിൽ ഔദ്യോഗിക ആവശ്യങ്ങൾക്കുള്ളവ ഏതൊക്കെയാണെന്നും; ഏതെല്ലാം നിലയിലുള്ള ഔദ്യോഗിക ആവശ്യങ്ങളായിരുന്നു;	സി)
ഡി) വിദേശ യാത്ര നടത്തിയ ഓരോ ഘട്ടത്തിലും ഓരോ മന്ത്രിയും ചീഫ് വിഷും എത്ര ഡോളർ ചെലവഴിച്ചു; ഗവൺമെന്റിൽ നിന്നും കൈപ്പറ്റിയ അഡ്വാൻസ് തുക എത്ര?	ഡി) വിശദവിവരം അനുബന്ധമായി ചേർത്തിരിക്കുന്നു. ബഹു. ധനകാര്യ വകുപ്പ് മന്ത്രി അഡ്വാൻസ് തുകയായി 55,000/- രൂപ കൈപ്പറ്റിയിട്ടുണ്ട്.
ഇ) കേന്ദ്രാനുമതി വാങ്ങാതെ ആരെങ്കിലും വിദേശയാത്ര നടത്തുകയുണ്ടായോ; എങ്കിൽ ആരെക്കൊന്നറിയിക്കുമോ?	ഇ) കേന്ദ്രാനുമതിയോടുകൂടിയാണ് വിദേശ യാത്രകൾ നടത്തിയിട്ടുള്ളത്



**സെക്ഷൻ ഓഫീസർ**

**അനുബന്ധം**

നമ്പർ	വിദേശരാജ്യം സന്ദർശിച്ച മന്ത്രിമാരുടെ പേരു വിവരം	സന്ദർശിച്ച വിദേശ രാജ്യം/ തീയതി/തവണ	ഔദ്യോഗികം/സ്വകാര്യം	ഔദ്യോഗിക യാത്രക്ക് ചെലവായ തുക 31/1/2013 വരെ
1	ശ്രീ. ഉമ്മൻ ചാണ്ടി	ഇല്ല	ബാധകമല്ല	ബാധകമല്ല
2	ശ്രീപി.കെ.അബ്ദുറബ്ബ്	യു.എ.ഇ (01/12/2011 മുതൽ 10/12/11 വരെയും)(06/02/2012 മുതൽ (07/02/2012 വരെയും)(05/10/2012 മുതൽ (07/10/2012 വരെയും മെക്ക (06/8/2012 മുതൽ 16/8/12 വരെയും)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല
3	ശ്രീ. അടൂർ പ്രകാശ്	ദുബായ് (3 തവണ) ജർമ്മനി (16/01/12 മുതൽ 26/01/12 വരെയും) ദക്ഷിണാഫ്രിക്ക (01/12/11 മുതൽ 08/12/11 വരെയും) ചൈന (04/11/11 മുതൽ 09/11/11 വരെയും) ജപ്പാൻ (10/10/12 മുതൽ 16/10/12 വരെയും)	ദുബായിൽ ഒരു തവണ സ്വകാര്യ ആവശ്യത്തിനും മറ്റുള്ളവ കയർ വകുപ്പിന്റെ കീഴിൽ എക്സിബിഷൻ, ഇൻഡ്യ സോഴ്സിംഗ് ഫെയർ, ഇന്റർ നാഷണൽ ട്രേഡ് ഫെയർ ഇവയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ഔദ്യോഗിക യാത്രകളാണ്.	തുക കൈപ്പറ്റിയിട്ടില്ല
4	ശ്രീ.എ.പി. അനിൽകുമാർ	സ്വിറ്റ്സർലാന്റ് (04/08/11 മുതൽ 09/08/11 വരെ) ഇംഗ്ലണ്ട് (05/11/11 മുതൽ 11/11/11 വരെ) ദുബായ് (01/02/12 മുതൽ 03/02/12 വരെ) സൗദി അറേബ്യ (06/05/12 മുതൽ 08/05/12 വരെ) ദുബായ് (16/04/12 മുതൽ 20/04/12 വരെ)	ഔദ്യോഗികം (ജനീവ ഫെസ്റ്റിവൽ 2011, വേൾഡ് ട്രാവൽ മാർട്ട്, ദുബായ് ഷോപ്പിങ്ങ് ഫെസ്റ്റിവൽ, അറേബ്യൻ ട്രാവൽ മാർക്കറ്റ് തുടങ്ങിയ സുനീസം മേളകളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട്) സ്വകാര്യം	തുക കൈപ്പറ്റിയിട്ടില്ല
5	ശ്രീ. ആര്യാടൻ മുഹമ്മദ്	സൗദി അറേബ്യ (27/10/12 മുതൽ 29/10/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല

6	ശ്രീ.കെ.ബാബു	കുവൈറ്റ് (27/09/12 മുതൽ 29/09/12 വരെ)	സ്വകാര്യം (കുവൈറ്റിലെ അങ്കമാലി മലയാളി അസോസിയേഷന്റെ പരിപാടിയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട്)	ബാധകമല്ല
7	ശ്രീ. സി. എൻ. ബാലകൃഷ്ണൻ	ഇല്ല	ബാധകമല്ല	ബാധകമല്ല
8	ശ്രീ.കെ.ബി. ഗണേഷ് കുമാർ	ദുബായ് (6 തവണ) (27/07/11 മുതൽ 29/07/11 വരെ) (06/01/12 മുതൽ 10/01/12 വരെ) (19/01/12 മുതൽ 22/01/12 വരെ) (11/04/12 മുതൽ 14/04/12 വരെ) (04/10/12 മുതൽ 07/10/12 വരെ) (30/11/12 മുതൽ 04/12/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല
		ലണ്ടൻ (1 തവണ) (4/8/12 മുതൽ 10/8/12 വരെ)	ഔദ്യോഗികം (ലണ്ടൻ ജിംനാസിയത്തിന്റെ നടത്തിപ്പിനെപ്പറ്റി പഠിക്കുന്നതിന്)	1,48,813 രൂപ
9	ശ്രീ.വി.കെ. ഇബ്രാഹിം കുഞ്ഞി	സൗദി അറേബ്യ (2011)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല
		സ്റ്റേയ്ൻ ആന്റ് പോർച്ചുഗൽ (28/11/11 മുതൽ 06/12/11 വരെ)	ഔദ്യോഗികം (ലോംഗ് ടേം റോഡ് മെയിന്റനൻസ് സംബന്ധിച്ച പഠനം)	തുക കൈപ്പറ്റിയിട്ടില്ല
		യു.എസ്സ്.എ (22/8/12 മുതൽ 2/9/12 വരെ)	ഔദ്യോഗികം (Case study of Advanced construction Technologies of Roads and Bridges in USA)	
		സൗദി അറേബ്യ (07/5/12 മുതൽ 14/5/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല
		യു.കെ (27/11/12 മുതൽ 1/12/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല
10	ശ്രീ.ടി.എം. ജേക്കബ്	യു.കെ (1 തവണ)	ഔദ്യോഗികം (ചികിത്സാർത്ഥം)	399352
11	കുമാരി. പി. കെ. ജയലക്ഷ്മി	ഇല്ല	ബാധകമല്ല	ബാധകമല്ല
12	ശ്രീ.പി.ജെ. ജോസഫ്	ഇസ്രായേൽ (15/11/12 മുതൽ 17/11/11 വരെ)	ഔദ്യോഗികം (WATEC Israel 2011 ൽ പങ്കെടുക്കുന്നതിന്)	2,71,416 രൂപ
		ജർമ്മനി, വത്തിക്കാൻ (13/2/12 മുതൽ 21/2/12 വരെ)	ഔദ്യോഗികം (ജർമ്മനിയിലെ ന്യൂറംബർഗിൽ വെച്ച് നടന്ന Biofach & Vivanness 2012 ൽ പങ്കെടുക്കുന്നതിനും വത്തിക്കാനിൽ സീറോ മലബാർ സഭാ മോജർ ആർച്ച്	

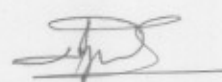
			ബിഷപ്പിന്റെ സ്ഥാനാരോഹണ ചടങ്ങിൽ പങ്കെടുക്കുന്നതിന് കേന്ദ്ര സർക്കാർ നിയോഗിച്ച ഇന്ത്യൻ ഡെലിഗേഷൻ അംഗം എന്ന നിലയിൽ)	
13	ശ്രീ.കെ.സി.ജോസഫ്	ജപ്പാൻ (03/09/11 മുതൽ 8/9/11 വരെ)	ഔദ്യോഗികം (ഇന്റോ ജാപ്പനീസ് ഗ്ലോബൽ സമ്മിറ്റ്)	6 ലക്ഷം രൂപ
		ഷാർജ്ജ, ദമാം, ജിദ്ദ (15/12/11 മുതൽ 18/12/11 വരെ)	ഔദ്യോഗികം (പ്രവാസി മലയാളി സംഘടനകളും ഗൾഫിലെ ഇൻഡ്യൻ അംബാസിഡറുമായി ചർച്ചകൾ ക്കായി)	62,103 രൂപ
		ഷാർജ്ജ (08/06/12 മുതൽ 09/06/12 വരെ)	„	55,377 രൂപ
		അബുദാബി, ദമാം (21/08/12 മുതൽ 23/08/12 വരെ)	„	44,919 രൂപ
		ചൈന (13/10/12 മുതൽ 22/10/12 വരെ)	ഔദ്യോഗികം (ചൈന മോഡൽ വികസനം കാണുന്നതിനും പഠിക്കുന്നതിനും)	തുക കൈപ്പറ്റിയിട്ടില്ല
		സലാലാ (22/11/12 മുതൽ 24/11/12 വരെ)		65500 രൂപ
		ദമാം (28/11/12 മുതൽ 01/12/12 വരെ)		66500 രൂപ
		ബഹ്റീൻ (16/12/12 മുതൽ 17/12/12 വരെ)		കൈപ്പറ്റിയിട്ടില്ല
14	ശ്രീ.പി.കെ.കുഞ്ഞാലിക്കുട്ടി	മുത്തർ (4) മാലിദ്വീപ് (1) (28/8/12 മുതൽ 31/8/12 വരെ) സൗദി അറേബ്യ (1) 4/10/12 മുതൽ 6/10/12 വരെ) ദുബായ് (1) (14/10/12 മുതൽ 18/10/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല
15	ശ്രീ.കെ.എം.മാണി	പാരീസ് (8-9-11 മുതൽ 10-9-11 വരെ) മാഡ്രിഡ് (11-9-11 മുതൽ 13-9-11 വരെ)	ഔദ്യോഗികം (Goods and Service Tax നടപ്പിലാക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച പഠനം)	3,27,894 രൂപ
		ദുബായ് (1-12-11 മുതൽ 4-12-11 വരെ) ദുബായ് (4-12-12 മുതൽ 8-12-12 വരെ)	സ്വകാര്യം (കേരള മുസ്ളീം കൾച്ചറൽ സെന്ററിന്റെ പരിപാടി, യു.എ.ഇ ദിനാഘോഷം)	ബാധകമല്ല



		ലണ്ടൻ (1-9-12 മുതൽ 10-9-12 വരെ)	ഔദ്യോഗികം (ഇൻഡോ ബ്രട്ടീഷ് ഓൾ പാർട്ടി പാർലമെന്ററി ഗ്രൂപ്പ് പ്രോഗ്രാം)	തുക കൈപ്പറ്റി യിട്ടില്ല
16	ശ്രീ.കെ.പി.മോഹനൻ	ദുബായ് (8-6-12 മുതൽ 9-6-12 വരെ)  കുവൈറ്റ് (22-11-12 മുതൽ 24-11-12 വരെ)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല
17	ഡോ.എം.കെ. മുനീർ	യു.എ.ഇ (4 തവണ) സൗദി അറേബ്യ (1) (12-5-12 മുതൽ 17-5-12 വരെ) ജർമ്മനി (1) (9-10-12 മുതൽ 13-10-12 വരെ) കുവൈറ്റ് (1)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല
18	ശ്രീ. കിബു ബേബി ജോൺ	സിംഗപ്പൂർ (14/09/2011 മുതൽ 19/9/2011 വരെ)	ഔദ്യോഗികം	9,67,203 രൂപ
		ജർമ്മനി (16/11/11 മുതൽ 18/11/11 വരെ)	ഔദ്യോഗികം	
		യു.കെ (18/11/11 മുതൽ 25/11/11 വരെ)	ഔദ്യോഗികം	
		ദുബായ് (01/12/11 മുതൽ 02/12/11 വരെ)	ഔദ്യോഗികം	
		ഖത്തർ (01/05/12 മുതൽ 05/05/12 വരെ)	ഔദ്യോഗികം	
		ദുബായ് (31/05/12 മുതൽ 03/06/12 വരെ)	ഔദ്യോഗികം	
		ജനീവ (11/06/12 മുതൽ 15/06/12 വരെ)	ഔദ്യോഗികം	
		സ്വെയിൻ(29/09/12 മുതൽ 05/10/12 വരെ)	ഔദ്യോഗികം	
		ദുബായ് (05/01/12 മുതൽ 07/01/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	
		ബഹറിൻ (09/02/12)	സ്വകാര്യം	
		യു.എ.ഇ(02/11/12 മുതൽ 04/11/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	
		കുവൈറ്റ്(28/11/12 മുതൽ 29/11/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	
		ദുബായ് (31/05/12 മുതൽ 02/06/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	
19	ശ്രീ.വി.എസ്സ്. ശിവകുമാർ	ദോഹ - ഖത്തർ (17/02/12) അമേരിക്ക (27/9/12 മുതൽ 8/10/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല
20	ശ്രീ. തിരുവഞ്ചൂർ	ദോഹ (10/02/12)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല

5

	രാധാകൃഷ്ണൻ	അബുദാബി (29/11/12 മുതൽ 30/11/12 വരെ)		
21	ശ്രീ. അനൂപ് ജേക്കബ്	കുവൈറ്റ് (27/9/12 മുതൽ 29/9/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല
22	ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി	ദുബായ് (i) ഒക്ടോബർ 2012	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല
23	ശ്രീ. പി.സി. ജോർജ്ജ്	അബുദാബി(16/05/12 മുതൽ 17/05/12 വരെ) സൗദി അറേബ്യ (30/8/12 മുതൽ 1/9/12 വരെ) കുവൈറ്റ് (15/11/12 മുതൽ 16/11/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല



സെക്ഷൻ ഓഫീസർ